

Distr.  
LIMITED

E/C.7/1994/L.8  
3 March 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة الموارد الطبيعية

الدورة الثانية

٢٢ شباط/فبراير - ٤ آذار/مارس ١٩٩٤

البند ٦ من جدول الأعمال

### الجوانب التشريعية والمؤسسية لإدارة الموارد المائية

مشروع قرار مقدم من السيد د. أ. ديفيس (كندا)، نائب  
رئيس اللجنة، استناداً إلى مشاورات غير رسمية

توصي لجنة الموارد الطبيعية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باتخاذ القرار التالي:

### الإدارة المتكاملة لموارد المياه

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى قرار الجمعية العامة ١٥٨/٢٢ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧، الذي اعتمدت  
الجمعية العامة فيه خطة عمل مار دل بلاتا<sup>(١)</sup>،

وإذ يشير أيضاً إلى قرار الجمعية العامة ١٨١/٤٥ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ إلى العقد  
الدولي لتوفير مياه الشرب والمرافق الصحية،

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمياه، مار دل بلاتا، ١٤-٢٥ آذار/مارس ١٩٧٧ (منشورات  
الأمم المتحدة، رقم المبيع E.77.II.A.12) الفصل الأول.

وإذ يشير كذلك إلى التوصيات المتعلقة بالمياه، والواردة في جدول أعمال القرن ٢١، التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية<sup>(٢)</sup>،

١ - يحث الحكومات على إعطاء أولوية قصوى لوضع أسلوب دينامي، تبادلي الأثر ومتعدد القطاعات لتناول إدارة الموارد المائية لأغراض التنمية المستدامة، بما في ذلك تقييم وحماية المصادر الممكنة للمياه العذبة، كشرط أساسي لتنفيذ التوصيات الواردة في الفصل ١٨ من جدول أعمال القرن ٢١؛

٢ - تطلب إلى هيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة النشطة في ميدان الموارد المائية، مواصلة تقديم المساعدة للحكومات بناء على طلبها، في الاضطلاع بالتقييمات التشخيصية الوطنية للموارد المائية والقدرات المؤسسية، وفي وضع استراتيجيات وخطط عمل لإدارة موارد الأرض والمياه لأغراض التنمية المستدامة؛

٣ - يطلب إلى الأمين العام أن يقوم، بالتعاون الوثيق مع اللجان الإقليمية والوكالات والهيئات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة، ومن خلال اللجنة الفرعية المعنية بموارد المياه، التابعة للجنة التنسيق الإدارية، بجمع معلومات شاملة عن خطورة أزمة الموارد المائية، وتحديد الاحتياجات المتصلة من المعلومات ومؤشرات الأداء التي يمكن استخدامها لتقييم التقدم؛

٤ - يطلب من اللجان الإقليمية أن تقدم إلى لجنة الموارد الطبيعية في دورتها الثالثة تقريراً إقليمياً عن التقدم المحرز في تنفيذ توصيات خطة عمل مار دل بلاتا، والتوصيات المتعلقة بالمياه في جدول أعمال القرن ٢١ والمسائل التي يثيرها هذا التنفيذ، بما في ذلك الدراسات الإفرادية المتاحة للحكومات، كل في منطقتها، وفقاً للمخطط العام التي يتم وضعه بالاشتراك مع أمانة لجنة الموارد الطبيعية؛

٥ - يطلب إلى الأمين العام أن يعمد، باستخدام التقارير المطلوبة في الفقرة ٤ أعلاه وبالتشاور مع الوكالات المتخصصة، إلى تقديم تقرير جامع عن حالة موارد المياه العذبة في العالم إلى لجنة الموارد الطبيعية في دورتها الثالثة، وذلك في إطار متابعة نتائج جدول أعمال القرن ٢١؛

---

(٢) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، "القرارات التي اتخذها المؤتمر" (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.I.8) القرار ١، المرفق الثاني.

٦ - يطلب إلى الأمين العام أن يعد تقريراً عن المسائل المؤسسية في إدارة الموارد المائية لتقديمه إلى لجنة الموارد الطبيعية في دورتها الثالثة، يركز على ما يلي:

(أ) الهياكل التنظيمية والإدارية للإدارة المتكاملة لموارد المياه لأغراض التنمية المستدامة، مع إيلاء اهتمام محدد للبلدان الواقعة في المناطق المدارية والمناطق التي تشح فيها المياه؛

(ب) ممارسات تسعير المياه؛

(ج) تحديد الحواجز المؤسسية التي تعترض طريق الإدارة المتكاملة لموارد الأرض والمياه؛

(د) المشاركة المجتمعية، بما في ذلك مشاركة المرأة في الإدارة المتكاملة لموارد المياه.

٧ - يطلب إلى اللجنة الفرعية المعنية بموارد المياه، التابعة للجنة التنسيق الإدارية أن تقدم دعمها في مجال الاستراتيجية والسياسة عند وضع خطة التنفيذ لتلافي أزمة المياه الوشيكة؛

٨ - يقرر أن يجري في دورته التنظيمية في عام ١٩٩٥، النظر في تنسيق ودمج الأنشطة المتعلقة بالمياه والأراضي كبنء على جدول أعمال الجزء التنسيقي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام ١٩٩٥ من أجل ضمان توافر الدراية الفنية المناسبة في مجال السياسة والاستراتيجية الأساسية داخل منظومة الأمم المتحدة لمعالجة قضايا المياه العذبة.

— — — — —